

Oponentský posudek diplomové práce Pavlína Lukášové
Exegeze Mt 15,21-28. Víra kananejské ženy, Praha 2009, 71 str.

Charakter práce:

Jde o exegesi určené perikopy, který s po vlastním překladu, zkoumání kontextu, komentované synopsi s verzí z Markova evangelia, určení literárního žánru, jazykové roviny a analýze struktury podává i několik sond do dějin působení oddílu a dvě přílohy, týkající se výtvarného zpracování příběhu. Připojen je i biblický rejstřík a seznam literatury, který zahrnuje českou a anglicky psanou literaturu, včetně anglických překladů významných německých prací.

Hodnocení:

Autorka zná základní exegetické postupy, pracovala zřejmě zcela samostatně a jejím přínosem jsou sondy do dějin působení, o nichž jsem se již zmínil: V historii interpretace rozlišuje pojetí, podle něhož je oddíl vyjádřením strategie dějin spásy a pojetí parenteticko-existenciální. Následuje výklad Husův a Rokycanův. Závěr, podle něhož vede víra kananejské ženy k smlouvání s Bohem, jak je to příznačné pro knihy Zákona a Proroků (Gn 18) a odpovídá to protiosudovému pojetí víry v Bibli, *je vhodný a qidm*.

Kritika:

Značně vadí malé rozlišení mezi před- a povelikonoční vrstvou, souvislé posouzení role této perikopy v Matoušově evangeliu, úvaha o tom, proč tuto perikopy vynechal Lukáš.

Jednotlivosti: Autorka vyprávění o uzdravení královského služebníka z J 4 vztahuje na jiný příběh než vyprávění o uzdravení setníkova sluhy z Lk 7 a Mt 8 (str. 51), což není zcela vyloučeno, ale přesto by se musela vyrovnat s širokým konsenzem, podle něhož jde o dvě redakčně zpracované verze téže události. – *Ekraugazen* je třeba přeložit „křičela“ ne „vykřikla“ (str. 14). – Neobratný až nesrozumitelný je 2. odstavec na str. 42.

Závěr:

Práci kladu mezi stupeň B a C. Autorka by mohla obhájit na B, prokáže-li obeznámenost s širší problematikou.



Praha 8.9.2009.

Prof. ThDr. Petr Pokorný, DrSc.